نام درس : عربی زبان قرآن(۲)	**اداره آموزش و پرورش ناحیه ۳** **مجموعه مدارس رایان ـ دوره دوم متوسطه** **امتحانات نیم سال اول ـ سال تحصیلی** **۱۴۰۲ـ۱۴۰۳**	تاریخ آزمون :۱۴۰۲/۱۰/۲۰
مقطع تحصیلی : یازدهم مشترک		مدت زمان آزمون : ۷۵ دقیقه
کد سربرگ :		تعداد صفحات : ۲
نام و نام خانوادگی :		شماره کلاس :

	سوالات	بارم
۱	تَرجِم الكلمات الّتی تَحتها خطٌّ: الطَّالِب استَمَرَّ علی سُلوکه: أَلّفَ الْعُلَمَاءِ كُتُبا فِی مجالات التَّرْبِيَة:	۰/۵
۲	أُكتب فی الفراغ الكَلمتين المترادفتين و الكَلمتين المتضادّتين .(كلمة زائدة) (وِدّ– بَعُدَ– دَنا– حبّ– فَرَّ) .....= ....#	۰/۵
۳	أُكتب مُفرُد أو جمعَ الكَلمتَين: بُذُر: جُذُع:	۰/۵
۴	عيّن كلمة غريبة فی المعنی: عَجب ☐ لحم ☐ فسوق ☐ إثم ☐ أحمر ☐ أحسن ☐ أجمل ☐ أصلح ☐	۰/۵
۵	عيّن ترجمة الصحيحة: الف) وصلت إلی القرية. به روستا رسيدم. ☐ به روستايی رسيدم. ☐ ب) نظرة إلی الماضی. نگاه به گذشته ☐ نگاهی به گذشته ☐	۰/۵
۶	ترجِم هذه الجُمَلَ بالفارسية: هُوَ مُحاوَلَةٌ قَبيحَةٌ لكَشف أَسْرَار النَّاس لفَضحهم: وَ فی الْحصَّةَ الثَّالثَة كان يتكلم مَعَ زَميلٍ مثْله وَ يَضْحَكُ: قُمْ لِلْمُعَلِّم وَفِّه التَّبجيلا كادَ الْمُعَلِّم أَنْ يَكونَ رَسُولًا: شَجَرَةُ النِّفْط شَجَرَةٌ يَسْتَخْدمهَا المُزارعونَ كَسياجٍ حَوْلَ الْمَزَارِعِ: تَبْدَأُ حَيَاتَهَا بالإلتفاف حَوْلَ جِذْعِ شَجَرَةٍ وَ غُصونها:	۵
۷	أی كلمة تناسب التوضيحات التالية؟(الغيبة– إتهام– تَعَنُّت– تنابز بالألقاب) .....: هِیَ مِنْ أَهمّ أَسْبَاب قَطع التَّوَاصُل بَيْنَ النَّاس .....: تسمية الآخرين بالأسماء القبيحة .....: طرح سؤال صعب بهدف إيجاد مشقة للمسؤول	۱/۵

www.kanoon.ir

٨	**عَينّ اسم التفضيل و اسمَ المكانِ فی جمل التالية :(نیازی به ترجمه جمله نیست)** أحب عباد الله إلى الله أنفعهم لعباده. مَن بَعَثنا من مَرقَدنا. ليلة القدر خير من ألف شهر	٢
٩	تَرجم آيات ثُمَّ عين أداة الشرط ،فعل الشرط ، و جوابه ﴿ وَ ما تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ ﴾ و آنچه را از کار نیک ..... ، خدا آن را می داند. ٢-﴿ إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ ﴾ اگر نیکی کنید، به خودتان ..... ٣ ﴿ إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقاناً ﴾ اگر از خدا پروا کنید، برایتان نیروی تشخیص حق از باطل	١/٥
١٠	عيّن المطلوب منك(نیازی به ترجمه نیست) اَلعالمُ حیٌّ و إن كانَ مَيّتاً (مجرور بحرف جر) إذا تَمَّ ألعقلُ نَقَصَ الكلام (الفاعل)	١
١١	تَرجِم الايات و الاحاديث. خير إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عيوبكم أَرْسَلْنا إِلى فِرْعَوْنَ رَسُولاً فَعَصى فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيراً مِنَ الظَّنِّ	٣
١٢	**اَكتُب المَحَلّ الإعْرابیَّ للكلمات الّتی تحتها خط(نیازی به ترجمه نیست)** ﴿فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ على رَسُولِه وَ على الْمُؤْمِنِينَ ﴾ ﴿لايكلف اللَّهُ نَفْساً إِلَّا وُسْعَها﴾ السكوت ذَهَب وَ الْكَلَامُ فِضَّة أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إلى اللَّه أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِه .	٢
١٣	**تَرجِم الافعال حَسَب النموذج:(براساس نمونه ترجمه کنید)** **تَعايُش: زندگی کردن تَعايَشَ:** **يُحَرِّمُ: حرام میکند قَد حَرَّمَ:** **إبتِعاد: دور شدن لا تَبتَعِدْ:**	١/٥
	لیس للانسان إلا ما سعی- حمزه ای	٢٠

www-kanoon.ir

نام درس : عربی زبان قرآن(۲)	اداره آموزش و پرورش ناحیه ۳ مجموعه مدارس رایان ـ دوره دوم متوسطه امتحانات نیم سال اول ـ سال تحصیلی ۱۴۰۲ـ۱۴۰۳	تاریخ آزمون :۱۴۰۲/۱۰/۲۰
مقطع تحصیلی : یازدهم مشترک		مدت زمان آزمون : ۷۵ دقیقه
کد سربرگ :		تعداد صفحات : ۲
نام و نام خانوادگی :		شماره کلاس :

	سوالات	بارم
۱	تَرجِم الكلمات الّتی تَحتها خطٌّ: الطَّالب اسْتَمَرَّ على سُلوكه:ادامه داد أَلّفَ الْعُلَمَاء كُتُبا فِی مجالات التَّرْبِيَة: زمینه ها	۰/۵
۲	أُكتب فی الفراغ الكَلمتين المترادفتين و الكَلمتين المتضادّتين .(كلمة زائدة) (ودّ– بَعُدَ– دنا– حبّ– فَرَّ) .....ود.....= .....حب..... .....بعد.....# .....دنا.....	۰/۵
۳	أُكتب مُفرَد أو جمعَ الكَلمتَين: بُذُر: بذر جُذُوع: جذع	۰/۵
۴	عيّن كلمة غريبة فی المعنی: عَجب ☐ لحم ☐* فسوق☐ إثم☐ أحمر ☐ * أحسن☐ أجمل☐ أصلح☐	۰/۵
۵	عيّن ترجمة الصحيحة: الف) وصلت إلى القرية. به روستا رسیدم.☐* به روستایی رسید☐ ب) نظرة إلى الماضی. نگاه به گذشته ☐ نگاهی به گذشته☐**	۰/۵
۶	ترجِم هذه الجُمَلَ بالفارسية: هُوَ مُحَاوَلَةٌ قَبيحَةٌ لِكَشف أَسْرَارِ النَّاسِ لِفَضحِهِم: آن؛ تلاشی زشت برای کشف رازهای مردم به منظور رسواکردنشان است وَ فِی الْحِصَّةَ الثَّالثَة كان يتكلم مَعَ زَمِيلٍ مِثْله وَ يَضْحَكُ: در زنگ سوم با همکلاسی مانند خودش صحبت میکرد و میخندید قُمْ لِلْمُعَلِّمِ وَفِّهِ التَّبجيلا كادَ الْمُعَلِّم أَنْ يَكونَ رَسُولًا:به منظور احترام درمقابل معلمت برخیز (زیرا) نزدیک است معلم پیامبر باشد شَجَرَةُ النِّفْطِ شَجَرَةٌ يَسْتَخْدِمهَا المُزارِعونَ كَسياجٍ حَوْلَ الْمَزَارِعِ: درخت نفت درختی است که کشاورزان مانند پرچین دور زمینها به استفاده میکنند. تَبْدَأُ حَيَاتَهَا بالإلتفافِ حَوْلَ جِذْعِ شَجَرَةٍ وَ غُصونها: زندگی اش را با پیچیدن دور تنه و شاخه درختان شروع میکند	۵

www.kanoon.ir

۷	أی کلمة تناسب التوضیحات التالیة؟(الغیبة– إتهام– تَعَنُّت– تنابز باألقاب) ....غیبة.....: هِیَ مِنْ أَهمّ أَسْبَابِ قَطع التَّوَاصُلِ بَیْنَ النَّاسِ .....تنابز.....: تسمیة الآخرین بالأسماء القبیحة ....تعنت.....: طرح سؤال صعب بهدف إیجاد مشقة للمسؤول	۱/۵
۸	**عَینّ اسم التفضیل و اسمَ المکانِ فی جمل التالیة :(نیازی به ترجمه جمله نیست)** أحب عباد الله إلی الله أنفعهم لعباده. احب– انفع: اسم تفضیل مَن بَعَثنا من مَرقَدِنا. مرقد اسم مکان لیلة القدر خیر من ألف شهر خیر اسم تفضیل	۲
۹	تَرجم آیات ثُمَّ عین أداة الشرط ،فعل الشرط ، و جوابه ﴿ وَ ما تَفْعَلُوا مِنْ خَیْرٍ یَعْلَمْهُ اللَّهُ ﴾ و آنچه را از کار نیک .....انجام دهید خدا انرا میداند. ۲–﴿ إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِکُمْ ﴾ اگر نیکی کنید، به خودتان .....نیکی کرده اید..... ۳ ﴿ إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ یَجْعَلْ لَکُمْ فُرْقاناً ﴾ اگر از خدا پروا کنید، برایتان نیروی تشخیص حق از باطل .....قرار می دهد.....	۱/۵
۱۰	عیّن المطلوب منك(نیازی به ترجمه نیست) اَلعالِمُ حیٌّ و إن کانَ مَیّتاً (خبر) حی إذا تَمَّ ألعقلُ نَقَصَ الکلام (الفاعل) عقل	۱
۱۱	تَرجِم الایات و الاحادیث. خیر إخْوَانِکُمْ مَنْ أَهْدَی إِلَیْکُمْ عیوبکم بهترین برادران شما کسی است که عیب هایتان را به شما هدیه کند أَرْسَلْنا إِلی فِرْعَوْنَ رَسُولاً فَعَصی فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ به سوی فرعون پیامبری فرستادیم پس فرعون ان پیامبر را نافرمانی کرد یا أَیُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا کَثِیراً مِنَ الظَّنِّ ای کسانی که ایمان اورده اید از بسیاری گمان بپرهیزید	۳
۱۲	**اَکتُب المَحَلّ الإعْرابیَّ لِلکلمات الّتی تحتها خط(نیازی به ترجمه نیست)** ﴿فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَکِینَتَهُ علی رَسُولِهِ وَ علی الْمُؤْمِنِینَ ﴾ فاعل ﴿لایکلف اللَّهُ نَفْساً إِلَّا وُسْعَها﴾ مفعول السکوت ذَهَب وَ الْکَلَامُ فِضَّة مبتدا أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إلی اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ . مجرور به حرف جر	۲
۱۳	**تَرجِم الافعال حَسَب النموذج:(براساس نمونه ترجمه کنید)** **تَعایُش: زندگی کردن تَعایَشَ: زندگی کرد** **یُحَرِّمُ: حرام میکند قَد حَرَّمَ: حرام کرده است** **إبتِعاد: دور شدن لا تَبتَعِدْ: دور نشو**	۱/۵

www.kanoonir